

CONSEIL FÉDÉRAL
Procès-verbal de la séance du 26 mai 1871¹

2372. Gotthard-Vertrag mit Italien betr.

Departement des Innern.

Im Namen des *bundesrätlichen Ausschusses in der Gotthard-Bahnangelegenheit* berichtet das Departement, dass derselbe, nachdem der Bundesrath Herrn Minister Pioda in Florenz in Erwiderung seines Berichtes vom 10. diess² über den Stand der Gotthardangelegenheit beauftragt hatte, vom italienischen Ministerium eine präzise formulierte Erklärung zu verlangen, ob und welche *Bedingungen für beförderliche empfehlende Vorlage des Gotthardvertrages an das italienische Parlament* gestellt werden, von Hrn. Minister Melegari in Kenntniss gesetzt worden sei, dass seine Regierung laut Note vom 19. diess³ glaube, dass eine Erklärung, durch welche der Bundesrath die Zusicherung gäbe, den Ingenieuren, welche die Tunnelbauten am Mont Cenis geleitet haben, eine *part convenable* an der

1. Absents: J. Dubs, J. J. Challet-Venel.

2. Cette date se rapporte sans doute à l'arrivée du rapport du 6 mai 1871, cf. n° 363.

3. Non reproduite. Cf. E 13 (B) 72.

Durchbrechung des Gotthard zuzugestehen und das am Mont Cenis verwendete Material, soweit dasselbe noch brauchbar wäre, auf Rechnung der italienischen Subventionsquote zu aquiriren, die Gutheissung des Vertrages vom 15. Oktober dem italienischen Parlamente wesentlich erleichtern würde und gleichzeitig vorschlagsweise das Projekt einer Deklaration vorgelegt habe, wie sie nach der Ansicht des italienischen Ministeriums dem gedachten Zwecke entsprechen würde.

Nachdem hierauf die Vernehmlassung des Gotthard-Comité und die Ansicht des deutschen Reichskanzleramtes eingeholt und erstere sub 22/24. diess⁴ und letztere sub 23. diess (vermittelt durch Hrn. Hammer sub gl. Tag⁵) eingelangt sei, stelle das Departement nunmehr den Antrag:

1. Es sei Hr. Minister Pioda zu beauftragen, dem italienischen Ministerium nachfolgende Erklärung abzugeben:

Le Conseil fédéral, déférant au vœu exprimé par le Gouvernement de S. M. le Roi d'Italie et désireux d'utiliser autant que possible les expériences faites à l'occasion du percement du Mont-Cenis, veillera en vertu de l'article onze du traité du 15 Oct. 1869, qui l'autorise à se prononcer sur toutes les questions ayant rapport à la grande galerie, à ce que la Société du St. Gotthard ou telle autre société, qui lui sera substituée, accorde aux ingénieurs et au personnel technique, dépositaires de ces expériences, une part équitable aux travaux du grand tunnel du St. Gotthard, que ces travaux soient exécutés en entreprise, en régie ou d'après un système mixte. Toutefois, il demeure entendu que cette déclaration n'exclut pas la libre concurrence et que le Conseil fédéral, en se prononçant en vertu de l'art. 11 du traité de 1869 pour une des offres faites dans le concours, accorderait au personnel, qui a été employé au percement du Mont-Cenis, une part équitable dans le contrat à conclure sur la base de cette offre. De plus le Conseil fédéral informe que le Comité du St. Gotthard est disposé à teneur de sa déclaration, dont copie est ajoutée à cette note, à acquérir le matériel, qui a servi au percement du Mont-Cenis, n'a pas d'objection à ce que la somme stipulée pour l'achat dudit matériel, soit déduite du montant des subsides que l'Italie aura à payer conformément aux articles 12, 16, 17, 18 et 20 du traité du 15 Oct. 1869⁶.

2. Vollziehung per Telegramm und Schreiben. Im Telegramm Weisung, die obige Deklaration mit entsprechender Begleitnote, welcher eine Kopie der von Hrn. Gonzenbach bereits abgegebenen Erklärung des Gotthardkomite betreffend Ankauf der Maschinen beizufügen ist, unverzüglich einzureichen.

2. [*sic!*]Mittheilung der abgegebenen Erklärung an das Gotthardkomite und an Hrn. Minister Hammer zuhanden des Reichskanzleramts.

4. *Non reproduit.* Cf. E 13 (B) 72.

5. *Non reproduit.* Cf. E 13 (B) 72.

6. Cf. RO X, pp. 536–538.